

# Certyfikat ubezpieczenia nr 1/2024 Do Polisy Nr 4036100374

Niniejszym certyfikatem Connade Insurance Société Anonyme Oddział w Polsce zaświadczca fakt zawarcia oraz warunki umowy ubezpieczenia potwierdzonej w/w polisą w zakresie wskazanym w certyfikacie.

## UBEZPIECZAJĄCY

Międzynarodowa Spółdzielnia Usługowa EXPATEAM  
ul. Armii Krajowej 51A  
59-900 Zgorzelec  
NIP: 6151952693

## UBEZPIECZONY

Międzynarodowa Spółdzielnia Usługowa EXPATEAM oraz wszyscy członkowie spółdzielni nie będący osobami fizycznymi i wszyscy członkowie Stowarzyszenia "Praca bez Granic" nie będący osobami fizycznymi w zakresie działań prowadzonych wspólnie z / na rzecz / przy udziale Międzynarodowej Spółdzielni Usługowej EXPATEAM.

## OKRES UBEZPIECZENIA

Od: 01 stycznia 2024 r., godz. 00.00  
Do: 31 grudnia 2024 r., godz. 24.00

## UBEZPIECZONA DZIAŁALNOŚĆ

Zgodnie z Polisą.

## WARUNKI UMOWY UBEZPIECZENIA

Ogólne warunki ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej z tytułu prowadzonej działalności gospodarczej oraz posiadania rzeczy zatwierdzone przez dyrektora Colonnade Insurance Société Anonyme Oddział w Polsce z siedzibą w Warszawie w dniu 12 lutego 2018 r., zwane dalej „OWU”.

## PRZEDMIOT I ZAKRES UMOWY UBEZPIECZENIA

Dział II OWU	Odpowiedzialność cywilna z tytułu prowadzenia działalności gospodarczej i posiadania rzeczy	włączono
Dział III OWU	Odpowiedzialność cywilna za Produkt	włączono
Dział IV OWU	Odpowiedzialność cywilna za szkody wyrządzone Pracownikom Ubezpieczonego	włączono
Dział V OWU	Odpowiedzialność cywilna za zanieczyszczenie środowiska	włączono

#### LIMIT ODPOWIEDZIALNOŚCI

13 044 000 PLN (równowartość 3 000 000 EUR) na jedno zdarzenie i na wszystkie zdarzenia w okresie ubezpieczenia łącznie

Przeliczenie z EUR na PLN według średniego kursu NBP z dnia 29.12.2023 r., 1 EUR = 4,3480 PLN

#### ZAKRES TERYTORIALNY

Europa z wyłączeniem Rosji i Białorusi

Certyfikat nie stanowi dokumentu ubezpieczenia w rozumieniu przepisów art. 809 § 1 Kodeksu cywilnego oraz Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o działalności ubezpieczeniowej i reasekuracyjnej.

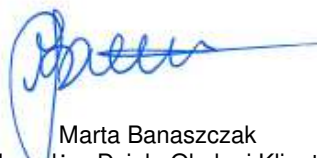
Jedynym wiążącym dokumentem ubezpieczenia pozostaje Polisa numer 4036100374, a niniejszy certyfikat w żadnym wypadku jej nie zastępuje.

Niniejszy certyfikat zawiera wyłącznie streszczenie warunków umowy ubezpieczenia. W przypadku rozbieżności pomiędzy treścią Certyfikatu i Polisy, wiążąca pozostaje treść Polisy.

Warszawa, 29.12.2023



Małgorzata Ciszewska-Komornicka  
Specjalista ds. Obsługi  
Ubezpieczeń Standardowych  
Colonnade Insurance S.A. Oddział w Polsce



Marta Banaszczak  
Menedżer Działu Obsługi Klienta  
i Ubezpieczeń Standardowych  
Colonnade Insurance S.A. Oddział w Polsce

Dokument przygotował/a:  
Małgorzata Ciszewska-Komornicka

# Zertifikat Nr 1/2024

## Zur Versicherungspolice Nr 4036100374

Im vorliegenden Zertifikat bescheinigt Connade Insurance Société Anonyme Oddział w Polsce die Tatsache des Abschlusses sowie die Bedingungen des Versicherungsvertrages, der im oben genannten Versicherungsschein bestätigt ist, im Bereich, der im Zertifikat angeführt ist.

### VERSICHERUNGSNEHMER

Międzynarodowa Spółdzielnia Usługowa EXPATEAM  
ul. Armii Krajowej 51A  
59-900 Zgorzelec  
NIP: 6151952693

### VERSICHERTER

Internationale Dienstleistungsgenossenschaft EXPATEAM einschließlich deren Mitglieder und der Mitglieder des Vereins „Praca bez Granic” im Bereich der gemeinsam geführten Aktivitäten welche mit der Teilnahme der Genossenschaft EXPATEAM statt finden

### VERSICHERUNGSZEITRAUM

Von: 01.01.2024, um 00:00 Uhr  
Bis: 31.12.2024., um 24.00 Uhr

### ART DER GESCHÄFTSTÄTIGKEIT

Gemäss Der Versicherungspolice.

### BEDINGUNGEN DES VERSICHERUNGSVERTRAGES

Allgemeine Bedingungen der Haftpflichtversicherung, Colonnade Insurance Société Anonyme Oddział w Polsce Aktiengesellschaft – Niederlassung in Polen, vom 12 Februar 2018 (im weiteren „AVB“ genannt).

### GEGENSTAND DES VERSICHERUNGSVERTRAGES

Sektion II der AVB	Zivilhaftung für Geschäfte und Besitz von Dingen	aufgenommen
Sektion III der AVB	Zivilrechtliche Haftung für das Produkt	aufgenommen
Sektion IV der AVB	Haftpflicht für Schäden, die den Mitarbeitern des Versicherungsnehmers entstehen	aufgenommen
Sektion V der AVB	Zivilrechtliche Haftung für Umweltverschmutzung	aufgenommen

#### HAFTUNGSGRENZE

13 044 000 PLN (Gegenwert von 3 000 000 EUR) für ein Ereignis und alle Ereignisse zusammen im Versicherungszeitraum

(nach dem Mittelkurs der Polnischen Nationalbank NBP vom 29.12.2023 r., 1 EUR = 4,3480 PLN)

#### TERRITORIALER GELTUNGSBEREICH

Europa ohne Russland und Weißrussland

Das Zertifikat ist kein Versicherungsdokument im Sinne von Vorschriften von Art. 809 § 1 des Zivilgesetzbuches sowie des Gesetzes vom 11. September 2015 über die Versicherungstätigkeit und Rückversicherungsaktivitäten.

Das einzig bindende Versicherungsdokument bleibt der Versicherungsschein Nr. 4036100374, und das vorliegende Zertifikat ersetzt ihn im keinen Fall.

Das vorliegende Zertifikat enthält lediglich die Zusammenfassung von Bedingungen des Versicherungsvertrages. Bei Abweichungen zwischen dem Inhalt des Zertifikats und des Versicherungsscheins bleibt der Inhalt des Versicherungsscheins bindend.

Warschau, den 29.12.2023

Małgorzata Ciszewska-Komornicka  
Specjalista ds. Obsługi  
Ubezpieczeń Standardowych  
Colonnade Insurance S.A. Oddział w Polsce

Marta Banaszczak  
Menedżer Działu Obsługi Klienta  
i Ubezpieczeń Standardowych  
Colonnade Insurance S.A. Oddział w Polsce